

GIRAULT SAS

4 Bd de Chinon – BP 40001

37515 BALLAN MIRE CEDEX – France

tel. +33 (0)2 47 73 38 38 - fax. +33 (0)2 47 73 38 48

email : infos@vivog.fr

BAIGNOIRE METAL ELECTRIQUE – EQ10101

Electric Bath tub – EQ10101

Notice de montage, d'entretien et d'utilisation *Assembly instruction – For maintenance – For use*

**VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CETTE NOTICE AVANT UTILISATION
*PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING***



Vous venez de faire l'acquisition d'une baignoire électrique et nous vous en remercions. Vous trouverez ci-après les consignes d'entretien ainsi que les informations sur la garantie de votre matériel.

CONSIGNES DE SECURITE

Avant la mise en marche de votre appareil, lisez et respectez attentivement cette notice d'utilisation. Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond bien à celle de votre installation électrique. Votre installation électrique devra répondre à toutes les normes de sécurité en vigueur et être équipée d'un disjoncteur différentiel 30 mA.

- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau et ne pas utiliser dans des endroits humides.
- En cas de panne ou de mauvais fonctionnement, débrancher l'appareil et ne pas l'ouvrir. Pour toute réparation éventuelle, s'adresser uniquement au centre d'assistance technique VIVOG.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être éliminé et remplacé par un modèle identique.
- Ne pas actionner l'appareil avec les mains et/ou les pieds mouillés.
- Ne pas utiliser l'appareil les pieds nus.
- Ne pas utiliser de rallonge dans des pièces destinées au bain ou à la douche sans précautions spéciales.
- Ne pas tirer le cordon d'alimentation ni l'appareil lui-même pour débrancher la fiche de la prise de courant.
- Ne pas laisser les enfants ou les personnes incapables d'utiliser l'appareil sans surveillance. - Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil pour un usage autre que celui pour lequel il est destiné.

**EN AUCUN CAS L'APPAREIL NE DOIT ÊTRE OUVERT
PAR VOS SOINS.**

Thank you for purchasing an electric bath.

Below are the instructions for care and maintenance and information about the guarantee of your equipment

SAFETY PRECAUTIONS

Before turning on your machine, please read and follow these instructions carefully. Check that the voltage indicated on the machine corresponds to your electrical supply. Your electrical supply should meet current safety standards and be fitted with a 30 mA circuit breaker.

- *Never submerge the machine in water and never use in wet places.*
- *If the machine stops working or do not work correctly, unplug the machine and do not open it. Repairs should only be performed at the VIVOG technical assistance centre.*
- *If the power cable is damaged, it should be discarded and replaced with an identical model.*
- *Never use the machine with wet hands and/or feet.*
- *Never use the machine barefoot.*
- *Never use the extension lead in rooms that are destined for bathing or showering without taking specific precautions.*
- *Never pull the power cable or the machine to unplug it from the power socket.*
- *Never allow children or unskilled persons to use the machine without supervision. - This machine is not designed to be used by people (including children) whose physical, sensory, or mental capacities are reduced, or by anyone without the necessary skills or knowledge, unless they are specifically monitored or have been instructed in the use of the machine by somebody responsible for their safety"*
- *Children should be monitored to ensure that they do not play with the machine.*
- *Never use the machine for any other thing than the purpose for which it is designed.*

NEVER OPEN THE MACHINE

Caractéristiques :

- En inox
- Baignoire électrique avec commande pied
- 1 châssis renforcé traité anti-corrosion avec un puissant vérin
- Châssis : 220 Volts – 50 Hertz – 86 Watts
- 4 caillebotis en plastique pour rehausser
- 2 sangles nylon
- 4 pieds réglables pour mise à niveau
- 1 porte « accès facile » + une rampe striée anti-dérapante

Modèle présenté : Spécial petit à grand chiens

Dimensions : L. 128 x l.68 x p.50 cm

Nettoyage et Entretien

Afin d'entretenir au mieux votre baignoire et d'éviter les taches, nous vous conseillons de bien la sécher après chaque utilisation.

La laver à l'eau tiède, utiliser un chiffon doux humide, un détergent ou un savon doux. Ne surtout pas utiliser de produits corrosifs ou inappropriés (solvants, javel, CIF, produits en poudre, granuleux...). Ne pas utiliser de brosses métalliques sous peine de rayer votre baignoire.

En cas de petits points de rouille aux dépôts métalliques provenant de l'eau, utiliser notre kit d'entretien (EQ10103) prévu à cet effet.

Characteristics:

- Stainless steel
- Electric bathtub with foot control
- 1 strengthened anti-corrosion treated chassis with powerful jack
- Chassis : 220 Volts – 50 Hertz – 86 Watts
- 4 plastic grates to enhance
- 2 nylon straps
- 4 adjustable feet to adjust the height
- 1 "easy access" door with steps in non slip ridged metal

Model presented : Special small to large dogs

Dimensions : L.128 x w.68 x d.50 cm

Cleaning and Maintenance

In order to maximize the maintenance of your bathtub and prevents stains, we recommend to dry it thoroughly after every use.

Wash with tepid water, use a damp cloth and a soft washing liquid. Do not use inappropriate solvents and aggressive liquids (e.g. cream, greases, bleach, etc.).

Do not use wire brushes as this could damage your bathtub.

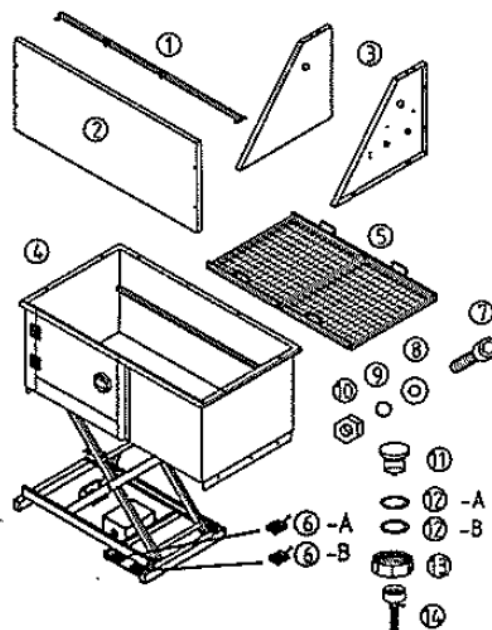
In case of small rust spots due to metal deposits from water, use our stainless steel bathtub cleaning kit (EQ10103)

Liste des pièces- Parts list

- (1) Potence – Grooming arm
- (2) Panneau arrière – Tub back panel
- (3) Panneaux latéraux – Tub left/right panels
- (4) A- Bac – Tub basin
B- Chassis – Tub base
- (5) Caillebotis – Movable plate x 2
- (6) A. Télécommande au pied pour baisser - Foot switch of down
B. Télécommande au pied pour monter - Foot switch of up
- (7) Vis de fixation hexagonales panneau + potence – Inner hexagon screws x 16
- (8) Ø16mm Rondelles - Ø16mm washers x32
- (9) Rondelles frein – Spring washers x 16
- (10) Ecrous - Nuts x 16
- (11) Bonde avec panier - Drain
- (12) A- Rondelle caoutchouc d'étanchéité (noire) – Sponge gasket (black)
B- Rondelle caoutchouc mousse (blanche) – Rubber gasket (white)
- (13) Ecrou plastique de fixation – Plastic fixed nut
- (14) Tuyau d'évacuation avec connecteur de raccordement – Hose for the drainage

Outils nécessaires au montage – Tools needed:

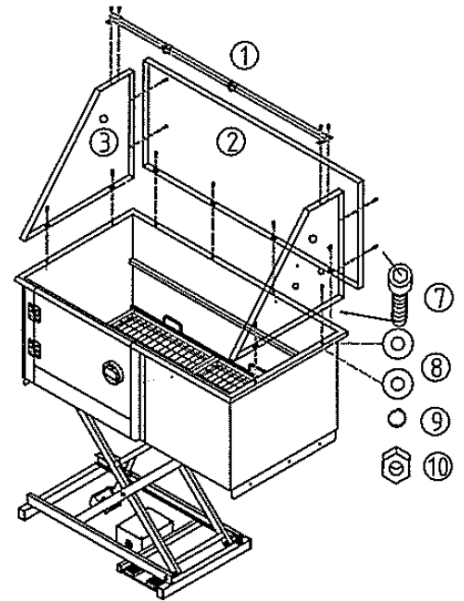
- Tournevis clé – Inner hex wrench
- Tournevis cruciforme – Inner hex screwdriver
- Clé btr – Hex key



Notice de montage – Assembly instruction

- 1- Boulonner le bas du panneau arrière (2) au bac (4). Pour chaque trou pré-percé : utiliser une vis de fixation hexagonale panneau + potence (7), deux rondelles Ø16mm (8), une rondelle frein (9), un écrou (10) voir croquis (ci-contre)
- 2- Procéder de la même façon pour les deux panneaux latéraux. Attention, bien positionner les joints sur les parties à boulonner. Les panneaux étant préformés, la partie lisse du panneau se trouve côté baignoire. Sachant que la robinetterie se trouve à droite quand vous êtes face à la baignoire.
- 3- Procéder de la même façon pour boulonner la potence aux panneaux latéraux.
- 4- Installer les caillebotis au fond de la baignoire (2x2) (2 positions possibles, fond de baignoire, et mi-baignoire, en tant que rehausseur)

- 1- Bolt the bottom of the back panel (2) to the tub basin (4)-A. Use an inner hexagon screw (7), two Ø16mm washers (8), a spring washer (9) and a nut (10) in every pre-drilled hole.
- 2- Bolt the bottom of the left-right panels (3) to the tub basin as per the step 3. The panels are pre-shaped, so the smooth part of the panels must be inside the bath and the tap must be on the right side of the bath when you are facing it.
- 3- Bolt the grooming arm (1) to the left/right panels (3) as per the step 3.
- 4- Put the movable plate (5) into the tub basin (4)-A.



Liste des pièces pour le mitigeur - Parts list for tap

- | | |
|--|---|
| (1) Boulon porte savon – Bolts for soap holder x2 | (10) Connexions mitigeur/flexibles – Water pipe connection x2 |
| (2) Porte savon – Soap holder x1 | (11) Ecrus plastiques de serrage mitigeur – Plastic nut for adjustment x2 |
| (3) Douchette - Shower x1 | (12) Ecrus support douchette – Nuts for shower holder x2 |
| (4) Mitigeur – Tap x1 | (13) Connexions pour tuyau de pulseur – Hose connection x1 |
| (5) Boulons support douchette – Bolts for shower holder x2 | (14) Panneau latéral gauche – Left-side panel x1 |
| (6) Support douchette – Shower holder x1 | (15) Flexible douchette – Hose for shower and tap x1 |
| (7) Panneau latéral droit – right-side panel x1 | (16) Flexible mitigeur – Cold and hot water hose x2 |
| (8) Rondelles – Washer x4 | |
| (9) Ecrus pour porte savon - Nuts for soap holder x2 | |

Outils nécessaires au montage – Tools needed :

- Tournevis clé – Hex wrench
- Tournevis cruciforme – Hex screwdriver
- Clé btr – Hex key
- Pince multiprise - Pliers

Instructions de montage du mitigeur – Assembly instructions for tap :

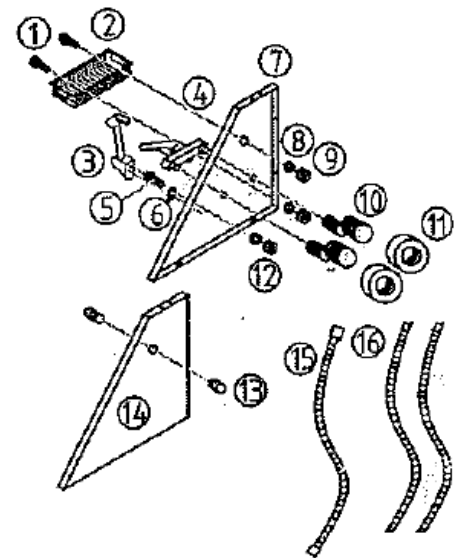
1-Visser à fond les écrous plastiques de serrage mitigeur (11) aux deux connexions mitigeur/flexible (10) puis insérer les connexions (10) à travers le panneau latéral droit (7) dans les trous pré-percés prévus à cet effet. (Attention de ne pas oublier les deux joints en caoutchouc).

Ensuite visser le mitigeur (4) aux connexions (10) à l'aide des deux gros boulons fixés sur le mitigeur. Maintenant, contre serrer les écrous plastiques (11) de façon à éviter tout jeu entre le panneau latéral et le mitigeur.

2- Fixer le flexible douchette (15) entre la douchette et le mitigeur, puis fixer les arrivées d'eau chaude/froide avec les deux flexibles mitigeur (16)

3-Boulonner le support douchette (6) avec les deux boulons prévus à cet effet (5) et (12), les rondelles (8) (voir croquis ci-contre)

4- Porte-savon : insérer les boulons (1), à travers le porte savon (2) et le panneau latéral droit (7), et les fixer derrière ce dernier à l'aide des rondelles (8) et écrous (9) 2x2



1-Let the water pipe connection (10) go through the right-side pannel (7). Connect tap (4) into the left side of the pipe connection (10), connect the plastic nut for adjustment (11) into the other side and then tighten them. (make sure to not forget the two rubber joints)

2-Screw the cold-and-hot water hose (16) into the water pipe connection (10) and tighten them.

3- Let the bold for shower holder (5) go through the shower holder (6). Fix the washers (8) and nuts for show holder (12) on the right-side splash (7) as the attached picture.

4- Let the bolts for soap holder (1) go through the soap holder (2) and the right-side splash (7) and use the washer (8) and the nuts for soap holder to tighten it.

Option : si vous le souhaitez, insérer les connexions pour tuyau de pulseur aux trous pré percés prévus à cet effet sur le panneau latéral de votre choix (droite et gauche)

Optional : Connect the two ends of the hose for shower and tap (15) into the shower (3) and tap (4) and then tighten them. Insert the shower (3) into the shower holder (6)

Visser à fond les quatre pieds réglables, puis afin de permettre un meilleur écoulement de l'eau, dévisser les deux pieds opposés à la bonde de trois à quatre tours. Si besoin affiner votre réglage par la suite

Let the hose connection (13) go through the left-side splash (14) and then tighten it. Adjust leveling feet on the stand to have the drain approximately 1/8" lower than the opposite side of the tub. This allows water to drain better.

Nous vous conseillons d'ouvrir le paquet avec précaution et de bien prendre garde de rassembler tous les pièces et visseries qui peuvent parfois se trouver au fond du colis si un sachet plastique s'est percé. Prière de nous contacter en cas de pièce manquante ou défectueuse.

Please open the package be careful and check the spare parts are complete, please contact our after sales services timely if you find some parts missing or damaged.

Garantie

La durée de la garantie par le fabricant est de 12 mois à partir de la date d'achat du matériel, elle cesse à la fin de cette période même si le matériel n'a pas été utilisé. Il est donc recommandé de conserver les documents prouvant l'achat (facture et emballage d'origine).

La garantie s'applique pour une utilisation normale et non intensive avec un entretien régulier des accessoires.

Sont garantis tous les remplacements ou réparations nécessaires par suite de défauts de matières ou de fabrication.

Le remplacement ou la réparation des parties sujettes à l'usure normale, ou résultant d'une mauvaise utilisation, sont donc exclus.

Une intervention éventuelle pendant la période de garantie ne prolonge pas celle-ci.

La garantie n'est pas reconnue si la baignoire a été endommagée par suite de négligence, inexpérience, transport.

Les remplacements ou réparations couverts par la garantie sont effectués gratuitement en adressant directement la baignoire dans son emballage d'origine avec sa preuve d'achat à :

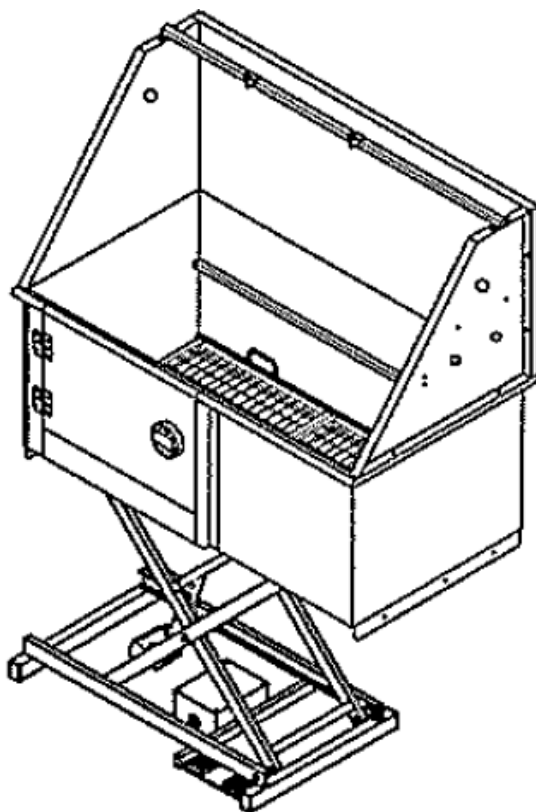
VIVOG - GIRAULT SAS

4 Bd de Chinon - BP 40001 - 37515 BALLAN-MIRÉ CEDEX-FRANCE.

tel. +33 (0)2 47 73 38 38 - fax. +33 (0)2 47 73 38 48

email : infos@vivog.fr

Les frais de transport sont à la charge de l'acheteur



Guarantee

The bathtub is guaranteed for a period of 12 months from the date of purchase, the guarantee terminates at this time even if the bathtub has not been used. It is therefore advisable to keep the proof of purchase (receipt and original packaging).

The guarantee is applicable for normal conditions of use and not intensive, with regular maintenance of all parts.

The guarantee covers all mechanical manufacturing defects.

The replacement or repairs of parts that are subject to normal wear or resulting from misuse are therefore excluded.

Any repairs made during the guarantee period do not result in a prolongation of the latter.

The guarantee is not valid if the bathtub has been damaged as a result of negligence, inexperience, or during transport.

The replacements or repairs covered by the guarantee are free of charge by sending the bathtub directly, in its original packaging, with proof of purchase to:

VIVOG - GIRAULT SAS

4 Bd de Chinon - BP 40001 - 37515 BALLAN-MIRÉ CEDEX - FRANCE.

Tel.: +33 (0)2 47 73 38 38 – Fax. +33 (0)2 47 73 38 48

E-mail: infos@vivog.fr

Shipping costs are at the expense of the purchase.